

12 festival de cine
internacional de
OURENSE
international film festival

GALICIA

REINVENTANDO UN FESTIVAL
REINVENTING A FESTIVAL



BOTELLÓN

Street Party



Sinopse

Reunión de xente ao aire libre na que se consumen bebidas alcohólicas de forma xeneralizada.

Sinopsis

Reunión de gente al aire libre en la que se consumen bebidas alcohólicas de forma generalizada.

Synopsis

People meet in the streets. They all drink together in some kind of socialization.

33 mm. - Color - Curtametraje/Cortometraje/Short film - Drama

Ano/Año/Year 2006

País/Country España (Galicia) / Spain (Galicia)

Producción/Producción/Production 5 Manías SL

Dirección/Direction Tomás Silberman

Guión/ Screenplay Tomás Silberman

Fotografía/Cinematography Luis Bellido

Montaxe/Montaje/Editing José Ángel Lázaro

Participantes/Participants Ana Fran, Ángela Barcia e Lorenzo Cuenca

Duración/Running time 14 min.

Contacto/Contact
info@galiciafc.org

Bs. As.



Sinopse

Viaxes transoceánicos moito antes do jet-lag. Viaxes lentas, co estómago baleiro e a guerra civil nos oídos. Pódese viaxar desde Galiza ata Bos Aires cun álbum na man? Pódese facer a viaxe inversa e non perderse no camiño?

Sinopsis

Viajes transoceánicos mucho antes del jet-lag. Viajes lentos, con el estómago vacío y la guerra civil en los oídos. ¿Se puede viajar desde Galicia hasta Buenos Aires con un álbum en la mano? ¿Se puede hacer el viaje inverso y no perderse en el camino?

Synopsis

Overseas journeys before jet lag. Slow journeys, with empty stomachs and the civil war in one's ears. Can one travel from Galicia to Buenos Aires with an album in one's hands? Can one make the reverse trip without getting lost on the way?

DVD - Color - Documental Experimental/Experimental Documentary

Ano/Año/Year 2006

País/Country España (Galicia) / Spain (Galicia)

Producción/Producción/Production Alberte Pagán

Dirección/Director Alberte Pagán

Guión/ Screenplay Alberte Pagán

Fotografía/Cinematography Alberte Pagán

Montaxe/Montaje/Editing Alberte Pagán

Música orixinal/Música Original/Original music:

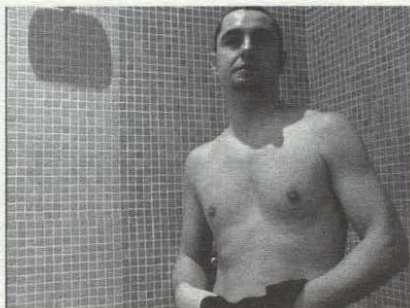
Participantes/Participants Marta Vázquez, Jesvir Mahl

Duración/Running time 79 min

Contacto/Contact
apagan@edu.xunta.es

CATRO EN RAIÁ (CONTO DE NADAL)

Cuatro en raya (Cuento de Navidad) Connect four (A Christmas tale)



Sinopse

Catro amigos da mocidade, que non se ven dende hai algúns anos, quedan para cear a noite de Nadal. O que en principio promete ser un emocionante reencontro, vaixe convertendo nunha experiencia catártica.

Sinopsis

Cuatro amigos de juventud, que no se ven desde hace algunos años, quedan para cenar la noche de Navidad. Lo que en principio promete ser un emocionante reencuentro, se va convirtiendo en una experiencia catártica.

Synopsis

Four friends from the days of youth decide to meet on a Christmas Night. What seems to be an exciting reunion becomes a catharsis process where each of them frees their innermost fears and feelings from a past in common.

DVD - Color - Curtametraje/Cortometraje/Short film - Drama

Ano/Año/Year 2006

País/Country España (Galicia) / Spain (Galicia)

Producción/Producción/Production Producións Curtas

Dirección/Direction Alex Mene

Guión/ Screenplay Alex Mene

Montaxe/Montaje/Editing Piedad Blanco

Música orixinal/Música Original/Original music Misstake, Cristina Pablo

Participantes/Participants Alex Mene, Xandra Cabaleiro, Xosé María Buxán

Duración/Running Time 15 min.

Contacto/Contact
menearte@yahoo.es

PANORAMA GALICIA

O ciclo **Panorama Galicia** presenta 58 películas. Unha ampla mostra de creacións recentes do audiovisual galego: curtametraxes de ficción, experimentais, animación e documentais.

Proxección no Centro Cultural da Deputación

LISTE, PRONUNCIADO LÍSTER de Margarita Ledo Andiñón, documental, 110 min
Mércores 21 de Novembro – 18,00 horas

Proxeccións no Auditorio Municipal

Panorama Galicia Nº 1 - 110 minutos

AMELIA E AS SEREAS de Ghaleb Javer, curta, 22 min
QUEDA ALGUÉN AÍ? de Rafael Cid Fernández, documental, 45 min
EL TIEMPO Y LA DISTANCIA de Alberto López, curta, 22 min
COUSAS DE KULECHOV de Susana Rey Crespo, documental, 21 min

Panorama Galicia Nº 2 - 112 minutos

EL TESTIGO de Daniel Cid Sánchez, curta, 24 min
BOTELLÓN de Tomás Silberman, curta, 14 min
ROSA DOS VENTOS de Jairo Iglesias, curta, 14 min
AS ENCROBAS. A CEO ABERTO de Xosé Bocixa, documental, 60 min

Panorama Galicia Nº 3 - 108 minutos

EMPANTANADOS de David Vázquez e José Manuel (Manel) Vázquez, curta, 15 min
CRÓNICAS DE SILENCIO E SAL de Xan Leira, documental, 29 min
CRÓNICAS DE PIZARRA E XIZ de Xan Leira, documental, 29 min
OS MARES DOCES DE GALICIA de Manuel E. Garci, documental, 35 min

Panorama Galicia Nº 4 - 114 minutos

EL GAITERO TOCA de Andrés Victorero Rey, curta, 4 min
A MEIGA CHUCHONA de Pablo Millán, animación, 8 min
PRISAS de Andrés Victorero Rey, curta, 8 min
PREMIO de Eva Quintas Froufe, curta, 9 min
INCOMUNICADOS de Juan Galiñanes, curta, 10 min
PIC - NIC de Eloy Enciso, documental, 75 min

Panorama Galicia Nº 5 - 105 minutos

JEDN de Marcos Nine, curta, 16 min
MENIÑA de Daniel Domínguez García, curta, 15 min
REENCUENTRO de Martín Cañedo e José Manuel Vázquez Giráldez, curta, 16 min
O BARCO DA MEMORIA de Marcos Gallego Fernández, documental, 58 min

Panorama Galicia Nº 6 - 110 minutos

XARES, O RÍO QUE NOS LEVA de Pedro Prada Blanco, documental, 55 min
HISTORIA DUNHA PARROQUIA de Marcos Nine, documental, 55 min

Panorama Galicia Nº 7 - 110 minutos

EN EL ARMARIO de Xermem Producións, curta, 5 min
PARKING de Santiago García, curta, 6 min
MARTA de Juan de Oliveira Rubinos, curta, 5 min
FALAN DE NÓS de Control Z, documental, 50 min
PECHADOS de Diego Gómez, Irene Formoso, José Domato e Miguel Ángel Janeiro, animación, 6 min
LONGO SENDEIRO DE PEDRA de Pablo Millán, documental experimental, 17 min
AUSENCIAS de Manuel Iglesias Nanín, curta, 21 min

Panorama Galicia Nº 8 - 115 minutos

CATRO EN RAIA (CONTO DE NADAL) de Alex Mene, curta, 15 min
O NOVO EMDEN de Marcos Gallego, documental, 60 min
A CARTA de José Vázquez Peinó, curta, 40 min

Panorama Galicia Nº 9 - 98 minutos

LINGUAS CRUZADAS de María Yañez e Mónica Ares, documental, 48 min
ROL de Adrián Pino, documental, 50 min

Panorama Galicia Nº 10 - 110 minutos

LALÍNEA de José González Varela, curtametraxe, 7 min
O CONXURO de Pablo Millán, curta, 6 min
MEMORIAL DE CAMPOSANCOS de José Ballesta de Diego e Miguel Anxo Fernández Yáñez, documental, 97 min

Panorama Galicia Nº 11 - 113 minutos

POR UNA MUJER de J Docampo (Juan José Docampo), curta, 13 min
ILUSIÓN de Alexia Muiños Ruiz, curta, 12 min
AMNÉSICO POR COMPASIÓN de Guillermo Arias-Carbajal, curta, 14 min
CICATRICES de Jairo Iglesias, curta, 14 min
SOÑOS DENDE O ABISMO de Sandra Sánchez, documental, 60 min

Panorama Galicia Nº 12 - 109 minutos

MALOS TEMPOS de José Vázquez Peinó, curta, 55 min
FLORIÁN de José Ramón Puente Villamayor, animación, 4 min
OS ANDOLIOS SOBRE A CHAIRA: AFIADORES de Xosé Henrique Ribadulla Corcón, documental, 50 min

Panorama Galicia Nº 13 - 111 minutos

BS. AS. de Alberte Pagán, documental experimental, 79 min
EL BUFÓN Y LA INFANTA de Juan Galiñanes, animación, 9 min
DESHABITADO de Manuel Iglesias Nanín e José Manuel Mouriño, curta, 11 min
RETRATO DUN HOME PENSATIVO de Javier Alonso, curta experimental, 12 min

Panorama Galicia Nº 14 - 107 minutos

MASACRE de Joan de Oliveira Rubinos, curta, 10 min
FULGENCIO Y ANICETO de Santiago García, curta, 4 min
SUBREPCIÓN O LA CASA USHER de Manuel Caldas Castro, curta, 16 min
MICROFUNDISMOS de Enrique Otero, documental, 20 min
PATAGONIA, UTOPIA LIBERTARIA de Xan Leira, documental, 57 min

Panorama Galicia Nº 15 - 50 minutos

EL LUGAR DEL POETA de David del Águila, documental, 50 min

ANIMADISSIM@

O novo ciclo **Animadissim@** ofrece a oportunidade de gozar de destacadas longametraxes do cine internacional de animación para adultos.

GRITOS EN EL PASILLO de Juanjo Ramírez (España-Galicia)
HUÉRFANOS ELECTRÓNICOS (Recopilatorio de Nikodemo Animation) de Niko (España)
LA CRISIS CARNÍVORA de Pedro Rivero (España-Galicia)
TERKEL IN TROUBLE (Terkel en problemas) de Stefan Fjeldmark (Dinamarca) (Falado en danés; subtítulos en inglés)
WOOD & STOCK: SEXO, ORÉGANO E ROCK'N ROLL de Otto Guerra (Brasil)

RETROSPECTIVA FILMAX ANIMATION

Este ciclo, especialmente dedicado ao público infantil, presenta 5 longametraxes de animación creadas por Filmax.

EL CID, LA LEYENDA de Baltasar Pedrosa Clavero
GISAKU de Josep Pozo
NOCTURNA de Víctor Maldonado e Adriá García
P3K PINOCHO 3000 de Daniel Robichaud
PÉREZ, EL RATONCITO DE TUS SUEÑOS de Juan Pablo Buscarini

ESTREAS

DONKEY XOTE (Preestrea) de Josep Pozo (Filmax Animation)

Sábado 17 Novembro 2007

Saturday 17 November 2007

1,00

DUPLEX 1	IO	MALA NOCHE de Gus Van Sant (EEUU) Selección oficial Cannes
DUPLEX 2	IO	TRANSYLVANIA de Tony Gatlif (Francia) Filme de clausura Cannes 2006; Premio Anxo 2006 da crítica francesa
CINEBOX 2	IO	NATURALEZA MUERTA de Jia Zhang-Ke (China) León de Ouro ao Mellor filme en Venecia 2006
CINEBOX 6	IO	LA SOLEDAD de Jaime Rosales (España) Selección Festival de Cannes
CINEBOX 7	IO	TIME (Tempo) de Kim Ki-Duk (Corea do Sur) Mellor filme en Chicago; Mellor Actor en Fantasporto; Mellores efectos especiais en Sitges
CINEBOX 8	IO	EL BOSQUE DE LUTO de Naomi Kawase (Xapón) Premio Especial do Xurado en Cannes 2007



PROGRAMACIÓN NO AUDITORIO MUNICIPAL DE OURENSE

Entrada libre

	Hora	Teatro	Sala Azul	Sala Vermella
Luns 19	16,00	Panorama Galicia Nº 1	Panorama Galicia Nº 2	Panorama Galicia Nº 3
	18,00	Retrospectiva Filmax Animation: El Cid, la leyenda	Panorama Galicia Nº 4	Panorama Galicia Nº 5
	20,30	Retrospectiva Filmax Animation: P3K Pinocho 3000	Panorama Galicia Nº 6	Animadissim@ 1: Gritos en el pasillo
Martes 20	16,00	Panorama Galicia Nº 7	Panorama Galicia Nº 8	Panorama Galicia Nº 9
	18,00	Retrospectiva Filmax Animation: Gisaku	Panorama Galicia Nº 10	Panorama Galicia Nº 11
	20,30	Panorama Galicia Nº 12	Panorama Galicia Nº 13	Animadissim@ 2: Huérfanos electrónicos
Mércores 21	16,00	Panorama Galicia Nº 14	Panorama Galicia Nº 1	Panorama Galicia Nº 2
	18,00	Retrospectiva Filmax Animation: Pérez, el ratoncito de tus sueños	Panorama Galicia Nº 3	Panorama Galicia Nº 4
	20,30	Panorama Galicia Nº 5	Panorama Galicia Nº 15	Animadissim@ 3: Terkel in trouble (falada en danés con subtítulos en inglés)
Xoves 22	16,00	Panorama Galicia Nº 6	Panorama Galicia Nº 7	Panorama Galicia Nº 8
	18,00	Retrospectiva Filmax Animation: Nocturna	Panorama Galicia Nº 9	Panorama Galicia Nº 10
	20,30		Panorama Galicia Nº 11	Animadissim@ 4: Wood & Stock: sexo, orégano e rock´roll
	21,00	Cielo Estreas: Donkey Xote (Filmax Animation)		
Venres 23	16,00		Panorama Galicia Nº 12	Panorama Galicia Nº 13
	18,00		Panorama Galicia Nº 14	Panorama Galicia Nº 15
	20,30		Panorama Galicia Nº 1	Animadissim@5: La crisis carnívora

CC Competición Curtas

CL Competición Longas

CE Cine e Emigración

IO Inédito en Ourense

PF Perlas do Festival

CD Competición Documentais

A@ Animadissim@

CF Cine en Feminino

PG Panorama Galicia

RF Retrospectiva Filmax